

¿Dónde está el trineo de Nora?

Escrito e ilustrado por:

Elmira Zadissa

Ramona Zadissa





Por fin el tan esperado invierno ha llegado. Desde la ventana de Nora se ven grandes y pequeños copos de nieve cayendo uno a uno, celebrando la llegada de esta temporada.



Los amigos de Nora juegan en la nieve.

¡¡¡ Yuriii!!!

Suben y bajan con sus trineos a gran velocidad desde lo alto de la colina.



Y Nora se pregunta:
¿Dónde está mi trineo?



¡Seguramente está en el
terrorífico sótano!
Vamos a buscarlo, su Papá dice.



Nora, su Papá y el bebe bajan cuidadosamente las escaleras hacia el sótano.



El sótano está oscuro.

Grandes, pequeños y...

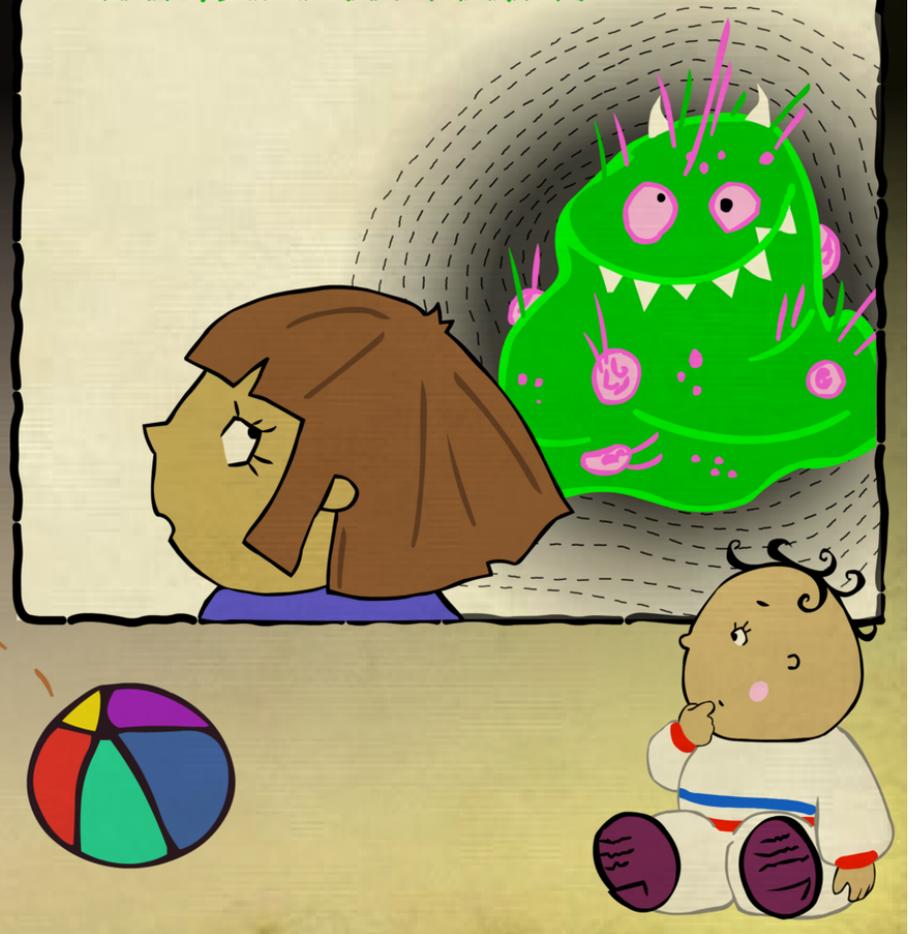
...extraños

objetos están regados por dondequiera.

Pero Papá no ve los objetos
extraños,



Y Nora pregunta: ¿Pero qué es eso?
¿Acaso será el terrorífico
mounstro del sótano?





Papá grita:
¿De dónde salió eso?

¡AUXILIO!

Nora dice:
No te asustes Papá,
yo te ayudaré.



Nora se acercó
cuidadosamente al terrorífico
monstruo del sótano.



¡Pero Papá este no es
el monstruo del sótano!
dice Nora.





En ese momento su Papá se tranquilizó y comenzó a reír. Tienes razón Nora, es tan sólo el viejo cobertor del bebé.

El Papá de Nora continuó la búsqueda sin ningún éxito.



Espera un momento. ¿Qué es eso?

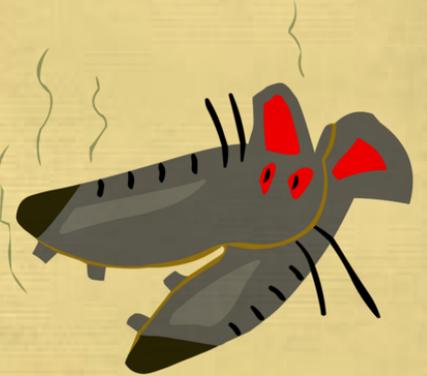
¡Una rata gigante!

¡Fuchi, con un olor apestoso!



Su Papá dice:
efectivamente
huele muy feo.

Pero sabes algo, creo que
la rata gigante es



realmente los tenis
de fútbol de tu hermano.



¿Qué es lo que se esconde en la oscuridad?

Papá continua buscando...

...arriba...

...y...

...abajo...

...y por todos lados,
pero sin suerte alguna.

¡Cuidado Papá
una ballena
asesina enojada!



¿Una ballena asesina?
¿Y por qué esta enojada?

Quizás porque la despertaste.
Le preguntaré.

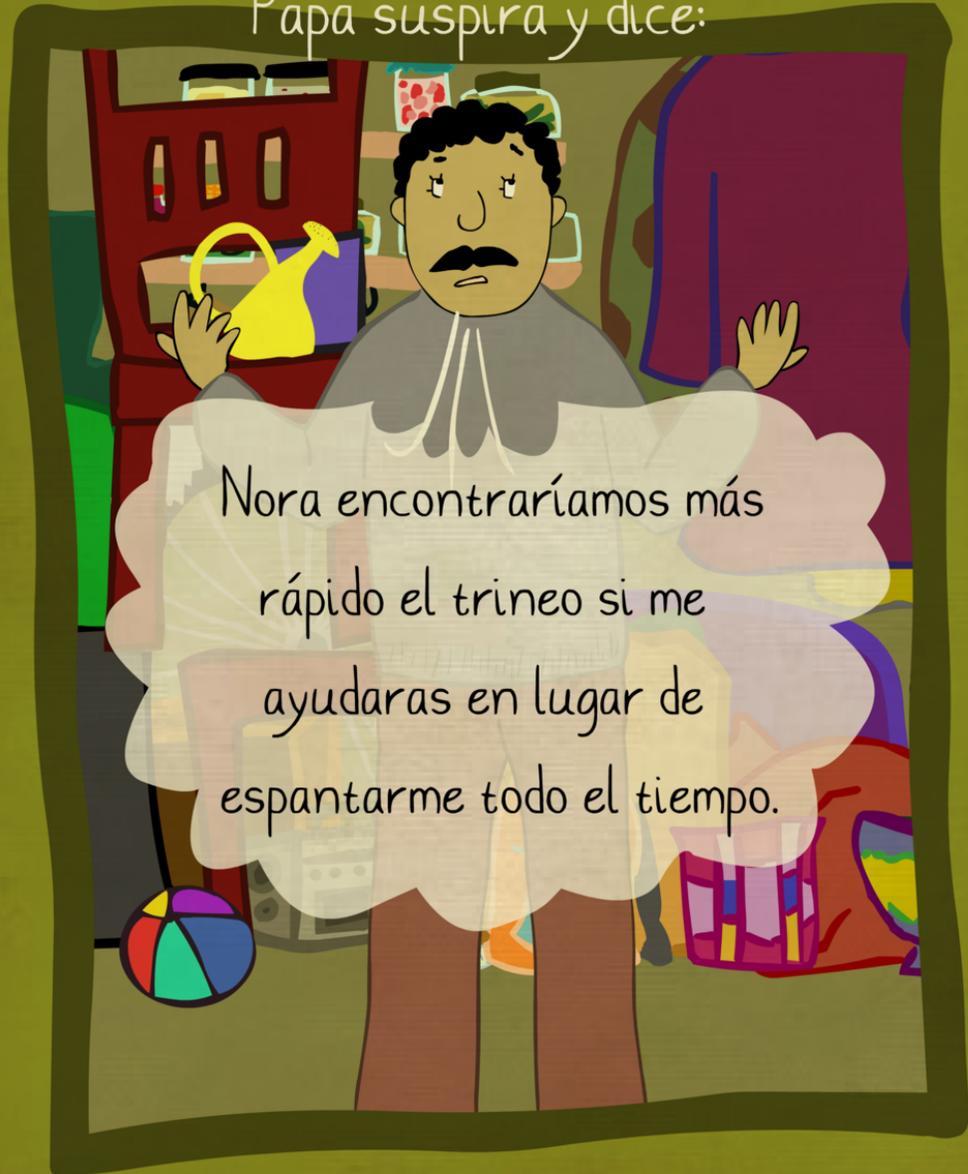


Ji ji ji. ¡Mira! No es una ballena asesina enojada, es tan sólo un tapete.



Papá suspira y dice:

Nora encontraríamos más rápido el trineo si me ayudaras en lugar de espantarme todo el tiempo.



Nora ayuda a Papá.
Buscan por todos lados.

Atrás de los abrigos de Mamá



y bajo el vestido rojo

Pero el trineo sigue sin aparecer.



¿Tal vez el bebe ha encontrado algo?



¡Cuidado Papá!
Es Bobo el dragón torpe.



Ese no es Bobo el dragón.
¿Pero sabes qué está escondido aquí?

¡Mi trineo!

Mi hermoso y maravilloso trineo.

Lo extrañaba mucho.





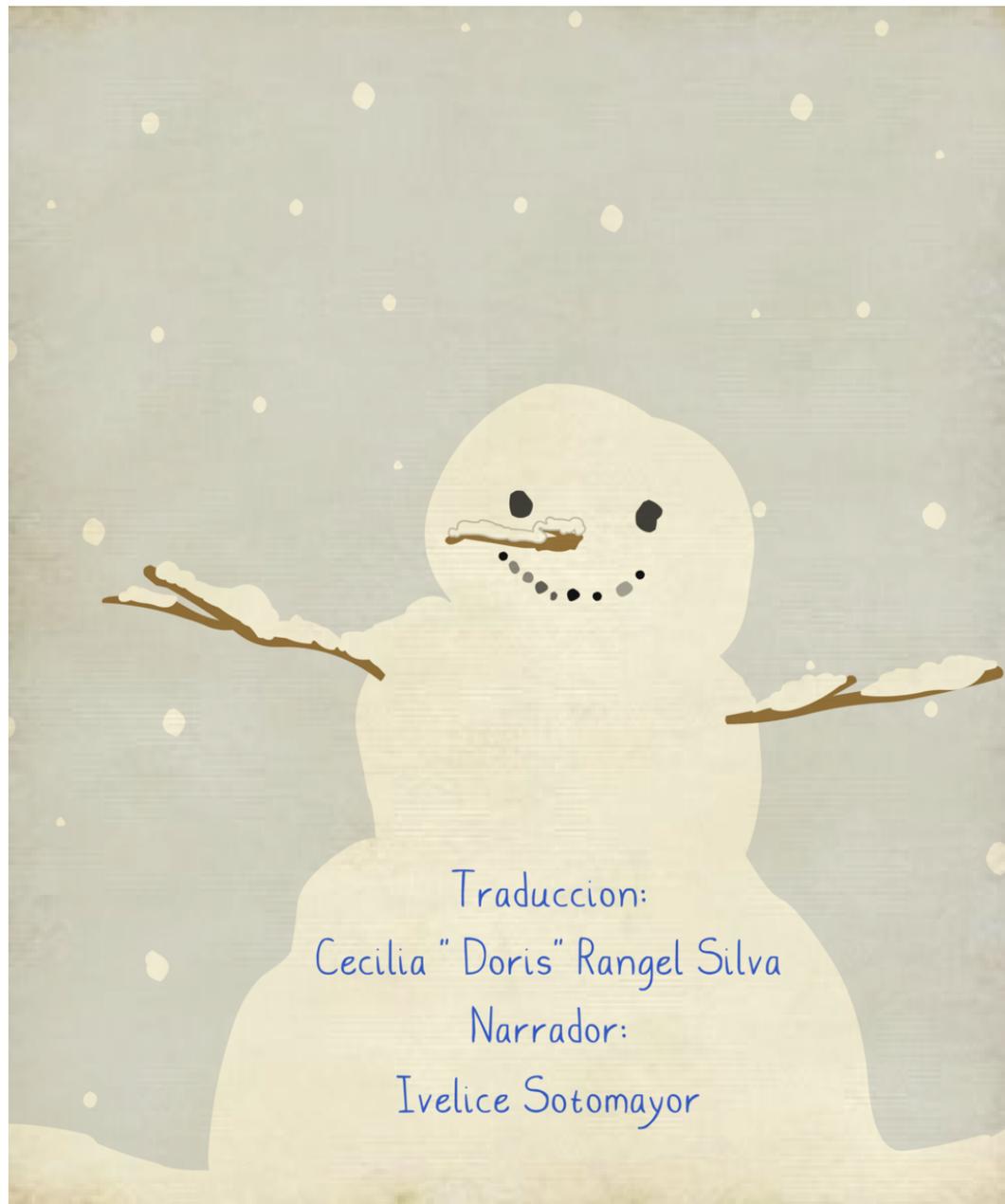
Pueden haber mas cosas extrañas
en el sótano, pero ahora Nora no
tiene tiempo para buscarlas.



Al fin, Nora encontró su trineo.
Ahora sólo quiere cambiarse
de ropa y salir a jugar.

Mientras se deslizaba por la colina, Nora dice:
¡Mira Papá tengo el trineo más rápido del mundo!





Traducción:

Cecilia "Doris" Rangel Silva

Narrador:

Ivelice Sotomayor